

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.025
CONTAINER ID: RZ 4834R

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7174459	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
18.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -			X	360 TBA-500086	180213877
	P: 12 -			X	0 TBA-500080	5008914101
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	17630
7174463	2501523735	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
18.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -			X	135 TBA-500086	180213878
	P: 18 -			X	0 TBA-500078	5008914100
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	17631
7174464	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
18.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -			X	135 TBA-500086	180213879
	P: 18 -			X	0 TBA-500078	5008914099
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	17632

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/1/19
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 270
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/1/19
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 270
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/1/19
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini s.n. - 70026 Modugno (BA)

16 GEN 2019

"Ricevuto e verificato di
verifica su quantità e qualità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg		(2) Lieferanten-Nr. 000008003		(3) Empfaenger		
(5) Beladestelle G003 / GETRAG RO		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229943		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur		
(11) Empfaenger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665		SPEDITIONS-AUFTRAG		
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248				(6) Datum 16.01.2019 (7) Relations-Nr.		
				(9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax		
				(10) Spediteur-Nr. 91001723		
				(13) Bordero-/Ladliste-Nr.		
				(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		
				(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7174459	0001			2501524935	29	198
7174463	0002			2501523735	56	393
7174464	0002			2501523435	56	435
(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen	(27) 141	(28) 1.026
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500041311 KOEHNE + NAGEL S.r.l. (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- 7.6 GEN 2019 (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour committente
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
blvd = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for receiver
grin = Exemplar for balancer

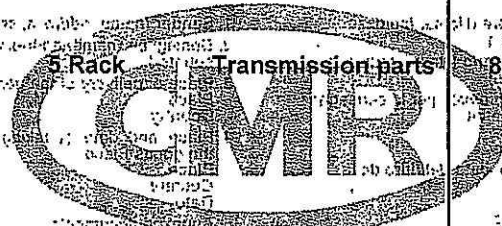
<p>1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p>■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg</p>	<p>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONAL</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p>
---	---

<p>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO</p>	<p>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg</p> <p>Telefon 08165 6176-11</p>
---	---

<p>3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Modugno</p> <p>Land/Pays Italien</p> <p>15/01/2019 unloading point: 14248</p>	<p>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>
---	--

<p>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu Rosenberg</p> <p>Land/Pays Germany</p> <p>Datum/Date 15/01/2019</p>	<p>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs</p> <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.</p>
---	---

<p>6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros</p> <p>SHPMT-REF. NO. 229943</p>	<p>7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis</p> <p>1</p>	<p>8 Art der Verpackung Mode d'emballage</p> <p>5-Rack</p>	<p>9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</p> <p>Transmissions parts</p>	<p>10 Statistiknummer No. statistique</p> <p>87084050</p>	<p>11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg</p> <p>1026</p>	<p>12 Umfang in m³ Cubage m³</p>
---	--	--	--	---	--	---



<p>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières</p> <p>MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG</p>	<p>19 zu zahlen vom Fracht A payer par</p> <p>Fracht Prix de transport</p> <p>Ermäßigungen Réductions</p> <p>Zwischensumme Solde</p> <p>Zuschläge Suppléments</p> <p>Nebengebühren Frais accessoires</p> <p>Sonstiges Divers</p> <p>zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</p>	<p>5.9 Absender Expéditeur</p> <p>UN</p>	<p>19 zu zahlen vom Fracht A payer par</p> <p>Fracht Prix de transport</p> <p>Ermäßigungen Réductions</p> <p>Zwischensumme Solde</p> <p>Zuschläge Suppléments</p> <p>Nebengebühren Frais accessoires</p> <p>Sonstiges Divers</p> <p>zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</p>	<p>19 zu zahlen vom Fracht A payer par</p> <p>Fracht Prix de transport</p> <p>Ermäßigungen Réductions</p> <p>Zwischensumme Solde</p> <p>Zuschläge Suppléments</p> <p>Nebengebühren Frais accessoires</p> <p>Sonstiges Divers</p> <p>zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</p>	<p>19 zu zahlen vom Fracht A payer par</p> <p>Fracht Prix de transport</p> <p>Ermäßigungen Réductions</p> <p>Zwischensumme Solde</p> <p>Zuschläge Suppléments</p> <p>Nebengebühren Frais accessoires</p> <p>Sonstiges Divers</p> <p>zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</p>	<p>19 zu zahlen vom Fracht A payer par</p> <p>Fracht Prix de transport</p> <p>Ermäßigungen Réductions</p> <p>Zwischensumme Solde</p> <p>Zuschläge Suppléments</p> <p>Nebengebühren Frais accessoires</p> <p>Sonstiges Divers</p> <p>zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</p>
---	--	---	--	--	--	--

<p>14 Rückstellung Remboursement</p> <p>15 Frachtzahlungsanweisungen - 74749 Rosenberg Prescriptions de paiement</p> <p>Früher Franco</p> <p>Unfrüher Non Franco</p>	<p>20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières</p>
--	---

<p>21 Ausgefertigt in Établi à</p> <p>Rosenberg</p> <p>22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)</p> <p>RMLS3</p>	<p>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)</p> <p>24 Gut empfangen Reçu en bon état</p> <p>25 Datum Date</p> <p>15.01.2019</p> <p>16 GEN 2019</p>
---	--

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Klein Tausch	Art	Anzahl	Klein Tausch	Art	Anzahl
Euro-Palette			Euro-Palette				
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette				
Einfach-Palette			Einfach-Palette				

<p>26 Vertragspartner des Frachtführers</p> <p>27 Mitliches Kennzeichen RZ 48348</p> <p>Nutzlast in kg</p>	<p>26 Vertragspartner des Frachtführers</p> <p>27 Mitliches Kennzeichen RZ 48348</p> <p>Nutzlast in kg</p>
--	--

Benutze Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

st-Nr: 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191-93-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail vvl@verkehrsverlag-fischer.de

Les notices encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können mit einem vom Frachtführer ausgetauscht werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne ou dans le numéro d'expédition, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.